

Verwendung: Zum deckenden Einfärben von Kratzern, Kanten und Nuten. Schnelltrocknend, wisch-, kratzfest und überlackierbar. Hergestellt auf Acryl-Basis. Für den Innen- und Außenbereich empfohlen. **Uses:** For the colouring of scratches, edges and grooves. Fast-drying, resists wiping and scratching. Can be varnished. Produced on acrylic base. Recommended for indoor and outdoor use.

Domaines d'utilisation : Pour colorer des rayures, les arêtes et les rainures. Sèche rapidement, résiste à l'essuyage et à l'abrasion, permet le vernissage. Fabrication à partir d'une base acrylique. Recommandé pour utilisation intérieure ou extérieure. **Usos:** Para dar un lacado de fondo a arañazos, cantos y juntas. De secado rápido, resistente a la limpieza y a los rasguños. Se puede barnizar. Fabricado sobre base acrílica. Recomendado para interior y exterior. Tenga en cuenta también lo que dicen nuestras hojas de instrucciones. **Toepassing:** Voor het dekkend inkleuren van krassen, kanten en groeven. Sneldrogend, wis- en krasvast en overlakbaar. Geproduceerd op acrylbasis. Zowel binnen als buiten te gebruiken. **Campo d'applicazione:** Per colorare graffi, bordi e scanalature. Asciugatura rapida, indelebile, resistente ai graffi e adatto alla verniciatura. Prodotto a base acrilica. Per interni ed esterni.



Gefahr | Danger
DANGER
Peligro
Gevaar | Pericolo

Gefahrenhinweise: Kann die Atemwege reizen. Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen. Achtung! Beim Sprühen können gefährliche lungengängige Tröpfchen entstehen. Aerosol oder Nebel nicht einatmen. **Sicherheitshinweise:** Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. Unter Verschluss aufbewahren. Inhalt/Behälter der nationalen/lokalen Problemabfallentsorgung zuführen. **Enthält:** 4-Methylpentan-2-on, n-Butylacetat. | **Hazard statements:**

May cause respiratory irritation. May cause drowsiness or dizziness. Harmful to aquatic life with long lasting effects. Repeated exposure may cause skin dryness or cracking. Warning! Hazardous respirable droplets may be formed when sprayed. Do not breathe spray or mist. **Precautionary statements:** If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Keep locked up. Dispose of contents/container via the national/local hazardous waste disposal. **Contains:** 4-methylpentan-2-one, n-butyl acetate. | **Mentions de danger:** Peut irriter les voies respiratoires. Peut provoquer somnolence ou des vertiges. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau. Attention! Des gouttelettes respirables dangereuses peuvent se former lors de la pulvérisation. Ne pas respirer les aérosols ni les brouillards. **Conseils de prudence :** En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. Garder sous clé. Éliminer le contenu/récipient dans un centre de collecte des déchets dangereux ou spéciaux, conformément à la réglementation locale/nationale. **Contient:** 4-méthylpentane-2-one, acétate de n-butyle. | **Indicaciones de peligro:** Puede irritar las vías respiratorias. Puede provocar somnolencia o vértigo. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel. ¡Atención! Al rociar pueden formarse gotas respirables peligrosas. No respirar el aerosol. **Consejos de prudencia:** Si se necesita consultar a un médico, tener a mano el recipiente o la etiqueta del producto. Mantener fuera del alcance de los niños. Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado. Guardar bajo llave. Eliminar el contenido/el recipiente en un punto de recogida de residuos especiales o peligrosos, conforme a la legislación local/nacional. **Contiene:** 4-metilpentan-2-ona, acetato de n-butilo. | **Gevenaanduidingen:** Kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken. Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken. Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Herhaalde blootstelling kan een droge of een gebarsten huid veroorzaken. Let op! Bij vernieling kunnen gevaarlijke inhalerbare druppels worden gevormd. Sputum niet inademen. **Veiligheidsaanbevelingen:** Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Alleen buiten of in een goed geventileerde ruimte gebruiken. Achter slot bewaren. Inhoud/verpakking afvoeren naar een verzamelpunt voor gevaarlijk of speciaal afval, overeenkomstig de lokale/nationale regelgeving. **Bevat:** 4-methylpentaan-2-on, n-butylacetaat. | **Indicazioni di pericolo:** Può irritare le vie respiratorie. Può provocare sonnolenza o vertigini. Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle. Attenzione! In caso di vaporizzazione possono formarsi goccioline respirabili pericolose. Non respirare i vapori o le nebbie. **Consigli di prudenza:** In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato. Conservare sotto chiave. Smaltere il contenuto/contenitore in un impianto d'eliminazione di rifiuti autorizzato secondo le normative nazionali/locali. **Contiene:** 4-metil-pentan-2-one, acetato di n-butile.

DE LACKLINER PLUS

Lackstift zum deckenden Einfärben.

EN LACQUER LINER PLUS

Lacquer pen for an opaque dyeing.

FR STYLO DE MASQUAGE FIN PLUS

Stylo de vernis pour une coloration couvrante.

ES LACK-LINER PLUS

Lápiz de laca para el teñido opaco.

NL LACK-LINER PLUS

Lakstift voor het dekkend inkleuren.

IT LACK-LINER PLUS

Pennarello laccato per una verniciatura coprente.

picobello® by Heinrich König GmbH & Co. KG

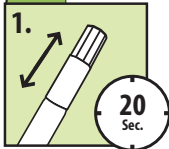
An der Rosenhelle 5 | 61138 Niederdorfelden | Telefon: +49 (0) 6101.53600



picobello®
www.picobello-shop.eu



GEBRAUCHSANWEISUNG INSTRUCTIONS / INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES INSTRUCTIES / ISTRUZIONI



DE Vorbereiten und schütteln: Die einzufärbenden Teile müssen trocken, staub- und fettfrei sein. Stift 10-20 Sekunden kräftig schütteln - Rührkugeln müssen hörbar sein. Die Verschlusskappe entfernen - die Spitze muss nach oben zeigen.

EN Preparation and Shaking: The parts to be dyed have to be dry and free from dust and grease. Shake pen vigorously with cap on for at least 10-20 seconds - mixing balls must be audible. Take off cap - tip has to point upwards.

FR Préparation : La surface à restaurer doit être propre, sèche et exempte de graisse. Bien secouer le stylo fermé pendant 10 à 20 secondes après le claquement des billes de mélange. Ouvrir le stylo feutre pointe vers le haut. oben zeigen.

ES Preparar y agitar: Las piezas a tintar tienen que estar secas y libres de polvo y grasa. Coger el rotulador fuertemente con la mano y agitarlo enérgicamente 10-20 segundos. Quitar la tapa de cierre - la punta tiene que apuntar hacia arriba.

NL Voorbereiden en schudden: De in te kleuren gedeelte moet droog, stof- en vetvrij zijn. Stift stevig in de hand nemen en met hoorbare kogels 10-20 sec. krachtig schudden. De sluitdop verwijderen - de punt moet naar boven wijzen.

IT Preparazione: Le parti interessate devono essere asciutte e prive di polvere e grasso. Tenere stretto il pennarello e agitarlo bene - si sentono le sfere contenute. Togliere il tappo - tenere la punta in alto.



Entlüften: Im Stift kann sich ein Überdruck aufbauen. Um ein Klecksen zu verhindern, muss ein Druckausgleich vorgenommen werden: Stiftkappe abnehmen, Stift mit der Spitze nach oben (am besten in ein Tuch) halten. Durch Drücken auf „PRESS“ wird der Stift entlüftet.

De-Aeration: Due to exterior influences (heat) an overpressure may develop. To prevent blotting, the pen must be de-aerated. Remove cap and hold pen with tip pointing upwards (ideally into a cloth). Briefly press area marked 'PRESS' to de-aerate pen audibly.

Compensation de pression : Des influences extérieures peuvent provoquer une surpression dans le crayon. Il faut éliminer la pression pour éviter un surplus de laque : enlever le capuchon et tenir le stylo pointe en haut (de préférence au-dessus d'un chiffon) et presser brièvement sur l'endroit marqué « PRESS ».

Desaireación: Con el fin de evitar embadurnamiento, se ha de des-aírear el lápiz. Retire el tapón y sostenga el lápiz hacia arriba (ideal, junto a un paño). Presione brevemente el área marcada como "PRESS" para desairar el lápiz.

Ontluchten: In de stift kan door invloeden van buitenaf een overdruk ontstaan. Om geknoei te voorkomen, moet de druk worden weggenomen. Neem de dop van de stift en de stift met de punt naar boven (het beste in een doekje) houden. Door kort te knijpen in "PRESS" wordt de stift hoorbaar ontluicht.

Fuoriuscita dell'aria: E' possibile che la pressione all'interno del pennarello aumenti. Per evitare macchie bisogna effettuare la compensazione della pressione. Togliete il cappuccio e tenete il pennarello con la punta verso l'alto (preferibilmente usando uno straccio). Premendo brevemente sulla "PRESS" si sentirà l'aria fuoriuscire dal pennarello.



Aktivieren: Den Stift zur Aktivierung mit der Spitze nach unten halten. Durch vorsichtiges Drücken auf „PRESS“ wird die Spitze langsam mit Lack gefüllt. Gegebenenfalls den überschüssigen Lack an einem Tuch abstreifen.

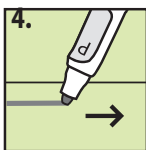
Activation: Hold pen with tip pointing downwards and gently press area marked 'PRESS', lacquer will slowly run into the tip. If necessary, slightly dab tip on a cloth to remove excess lacquer from the tip.

Activation du stylo : Tenir le stylo pointe en bas et presser légèrement sur l'endroit marqué « PRESS », la laque sortira doucement de la pointe. Si nécessaire, tapoter légèrement la pointe sur un chiffon afin d'ôter l'excès de laque.

Activación: Sostenga el lápiz con la punta hacia abajo y presione suavemente el área marcado como "PRESS", la laca empezará a fluir lentamente en la punta. Si fuera necesario, elimine el exceso de laca en la punta con la ayuda de un paño.

Activeren: De stift met de punt naar beneden houden om de stift te activeren. Door voorzichtig de knijpen in "PRESS" wordt de punt langzaam met lak gevuld. Eventuele overvloedige lak aan een doek afvegen.

Attivazione: Tenete il pennarello con la punta verso il basso per attivarlo. Premendo con cautela sulla "PRESS", la punta verrà lentamente riempita di vernice. Eventualmente togliete la vernice in eccesso con un panno.



Applizieren: Farbe gleichmäßig in einem Zug auftragen. Bei Nachlassen der Deckkraft Lack durch erneutes „Pressen“ nachfließen lassen. Stift nach Gebrauch sofort verschließen.

Application: Apply lacquer evenly in one go. When opacity decreases, press again to reactivate lacquer flow. Replace cap immediately after use.

Application : Appliquer la couleur d'un trait uniforme. Si le pouvoir couvrant diminue, pressez de nouveau pour faire couler plus de laque dans la pointe. Refermer le crayon aussitôt après utilisation.

Aplicación: Aplique el color homogéneo y continuamente. Cuando se reduce el poder de cubrición, vuelva a apretar el lápiz para que más laca pueda fluir hacia la punta. Tras su uso, el rotulador se debe cerrar de inmediato.

Toepassing: Kleur gelijkmatig in één keer aanbrengen. Indien de lak niet voldoende dekt, de stift na het opnieuw samen gedrukt te hebben, laten navloeiën. Stift na gebruik direct sluiten.

Applicazione: Applicare il colore in modo uniforme e senza mai fermare il pennarello. Quando il colore diventa meno coprente, esercitare una leggera pressione per ricaricarlo. Chiudere subito dopo l'uso.

Met dem QR Code geht es direkt zu unserem YouTube Kanal mit zahlreichen Anwendungsvideos. | The QR code takes you directly to our YouTube channel with numerous application videos. | Le code QR vous amène directement sur notre chaîne YouTube avec de nombreuses vidéos d'application. | El código QR lo lleva directamente a nuestro canal de YouTube con numerosos videos de aplicaciones. | De QR-code brengt u direct naar ons YouTube-kanaal met talrijke toepassingsvideo's. | Il codice QR ti porta direttamente al nostro canale YouTube con numerosi video applicativi.

